

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami			
1 0 0 0	Wynagrodzenia podstawowe			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 3	Dodatek na koszty reprezentacyjne			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Koszty podróży i diety w związku z oficjalnymi posiedzeniami i innymi spotkaniami			
	Środki nieodróżnicowane	5 962 500	4 180 750 ⁽¹⁾	3 451 805,—
1 0 0 5	Specjalne koszty podróży związane ze sprawowaniem funkcji członka Komitetu			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 6	Refundacja kosztów związanych z działalnością członków instytucji			
	Środki nieodróżnicowane	155 000	201 952	117 252,—
	Artykuł 1 0 0 — Razem	6 117 500	4 382 702	3 569 057,—
1 0 1	Ubezpieczenie wypadkowe, zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne			
	Środki nieodróżnicowane	19 000	18 537	7 308,—
1 0 6	Szkolenia dla członków instytucji			
	Środki nieodróżnicowane	50 000	28 800	3 002,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — RAZEM	6 186 500	4 430 039	3 579 367,—
	ROZDZIAŁ 1 1			
1 1 0	Urzednicy i pracownicy czasowi zgodnie z tabelą zatrudnienia			
1 1 0 0	Wynagrodzenia podstawowe			
	Środki nieodróżnicowane	21 635 696	20 210 626 ⁽²⁾	13 632 952,—
1 1 0 1	Dodatki rodzinne			
	Środki nieodróżnicowane	1 571 894	1 487 000	990 472,—
1 1 0 2	Dodatki za rozłąkę z krajem i związane z zamieszkaniem w innym kraju (w tym art. 97 Regulaminu pracowniczego EWWiS)			
	Środki nieodróżnicowane	2 650 385	2 508 000	1 670 044,—
1 1 0 3	Dodatki sekretarskie			
	Środki nieodróżnicowane	133 915	178 000	123 837,—
	Artykuł 1 1 0 — Razem	25 991 890	24 383 626	16 417 305,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 1 360 250 euro ujęto w rozdziale 10 0.⁽²⁾ Środki w wysokości 46 687 euro ujęto w rozdziale 10 0.

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 1 1	Inny personel			
1 1 1 0	Personel pomocniczy			
	Środki nieodróżnicowane	111 000	662 000	407 464,—
1 1 1 1	Tłumacze ustni zatrudnieni jako personel pomocniczy			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Personel lokalny			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Doradcy specjalni			
	Środki nieodróżnicowane	27 500	19 340	20 123,—
1 1 1 4	Tłumacze pomocniczy			
	Środki nieodróżnicowane	39 000	228 144	79 592,—
1 1 1 5	Pracownicy kontraktowi			
	Środki nieodróżnicowane	974 000	p.m.	
	<i>Artykuł 1 1 1 — Razem</i>	1 151 500	909 484	507 179,—
1 1 3	Ubezpieczenie zdrowotne, wypadkowe i od chorób zawodowych, ubezpieczenie na wypadek bezrobocia oraz utrzymanie praw emerytalnych			
1 1 3 0	Ubezpieczenie zdrowotne			
	Środki nieodróżnicowane	751 161	703 000	473 317,—
1 1 3 1	Ubezpieczenie wypadkowe i od chorób zawodowych			
	Środki nieodróżnicowane	192 249	180 000	121 139,—
1 1 3 2	Ubezpieczenie na wypadek bezrobocia dla pracowników czasowych			
	Środki nieodróżnicowane	38 020	39 000	23 957,—
1 1 3 3	Ustanowienie lub utrzymanie praw emerytalnych pracowników czasowych			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	<i>Artykuł 1 1 3 — Razem</i>	981 430	922 000	618 413,—
1 1 4	Różne świadczenia i dodatki			
1 1 4 0	Dodatki z tytułu narodzin dziecka i zasiłki pogrzebowe			
	Środki nieodróżnicowane	3 000	3 000	1 324,—
1 1 4 1	Roczne koszty podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia			
	Środki nieodróżnicowane	528 585	405 545	312 433,—
1 1 4 3	Zryczałtowany dodatek funkcyjny			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)

ROZDZIAŁ 1 2 — ŚWIADCZENIA I RÓŻNE SKŁADKI ZWIĄZANE Z ZAKOŃCZENIEM STOSUNKU PRACY

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 1 4	(ciąg dalszy)			
1 1 4 4	Zryczałtowany dodatek z tytułu podróży służbowych			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Dodatek specjalny dla księgowych i administratorów funduszy zaliczkowych			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	1 000	383,—
1 1 4 9	Inne świadczenia i zwroty			
	Środki nieodróżnicowane	18 000	p.m.	0,—
	Artykuł 1 1 4 — Razem	549 585	409 545	314 140,—
1 1 5	Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe			
	Środki nieodróżnicowane	110 000	105 000	66 547,—
1 1 8	Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem stosunku pracy oraz przeniesieniem pracownika			
1 1 8 1	Koszty podróży (w tym podróży członków rodziny)			
	Środki nieodróżnicowane	19 330	96 074	5 418,—
1 1 8 2	Dodatki na urządzenie nowego miejsca zamieszkania, na ponowne urządzenie i dodatki za przeniesienie pracownika			
	Środki nieodróżnicowane	620 442	556 000	97 876,—
1 1 8 3	Koszty przeprowadzki			
	Środki nieodróżnicowane	257 974	454 465	69 094,—
1 1 8 4	Tymczasowe dietyienne			
	Środki nieodróżnicowane	350 047	703 000	106 546,—
	Artykuł 1 1 8 — Razem	1 247 793	1 809 539	278 934,—
1 1 9	Środki na pokrycie zmian wysokości wynagrodzenia urzędników i innych pracowników			
1 1 9 0	Wskaźniki korygujące			
	Środki nieodróżnicowane	295 473	372 000	233 358,—
1 1 9 1	Środki rezerwowe			
	Środki nieodróżnicowane	736 257	352 000	0,—
	Artykuł 1 1 9 — Razem	1 031 730	724 000	233 358,—
	ROZDZIAŁ 1 1 — RAZEM	31 063 928	29 263 194	18 435 876,—
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 1	Świadczenia w przypadku przymusowego urlopowania, pozbawienia stanowiska i zakończenia stosunku pracy			
1 2 1 0	Świadczenia w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych zgodnie z art. 41 i 50 Regulaminu pracowniczego			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—

ROZDZIAŁ 1 2 — ŚWIADCZENIA I RÓŻNE SKŁADKI ZWIĄZANE Z ZAKOŃCZENIEM STOSUNKU PRACY (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 1 3 — DELEGACJE I WYJAZDY SŁUŻBOWE****ROZDZIAŁ 1 4 — INFRASTRUKTURA SOCJALNO-MEDYCZNA****ROZDZIAŁ 1 5 — WYMIANY URZĘDNIKÓW I EKSPERTÓW**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 2 1	(ciąg dalszy)			
1 2 1 5	Świadczenia w przypadku rozwiązania stosunku pracy (rozporządzenie (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3518/85)			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 2 1 — Razem	p.m.	p.m.	0,—
1 2 3	Ubezpieczenia zdrowotne			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9	Wyrównanie zmian wysokości różnych świadczeń			
1 2 9 0	Wskaźniki korygujące			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9 1	Środki rezerwowe			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 2 9 — Razem	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — RAZEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 1 3			
1 3 0	Koszty delegacji i wyjazdów służbowych oraz inne koszty towarzyszące			
	Środki nieodróżnicowane	440 000	442 800	198 726,—
	ROZDZIAŁ 1 3 — RAZEM	440 000	442 800	198 726,—
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 1	Służba zdrowia			
	Środki nieodróżnicowane	20 000	25 488	5 722,—
	ROZDZIAŁ 1 4 — RAZEM	20 000	25 488	5 722,—
	ROZDZIAŁ 1 5			
1 5 0	Koszty podróży oraz diety ekspertów narodowych oddelegowanych do służb instytucji			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 5 2	Wymiany personelu między instytucjami Wspólnoty a sektorem publicznym i prywatnym			
1 5 2 0	Krajowi i międzynarodowi urzędnicy i pracownicy sektora prywatnego oddelegowani do służb instytucji			
	Środki nieodróżnicowane	164 000	120 000	32 187,—

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 1 5 — WYMIANY URZĘDNIKÓW I EKSPERTÓW (*ciąg dalszy*)**ROZDZIAŁ 1 6 — ŚWIADCZENIA SOCJALNE****ROZDZIAŁ 1 7 — WYDATKI NA PRZYJĘCIA I CELE REPREZENTACYJNE****ROZDZIAŁ 1 8 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 5 2	(<i>ciąg dalszy</i>)			
1 5 2 1	Urzednicy instytucji oddelegowani do krajowej lub międzynarodowej administracji publicznej			
	Środki niezmieszane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 5 2 — Razem	164 000	120 000	32 187,—
	ROZDZIAŁ 1 5 — RAZEM	164 000	120 000	32 187,—
	ROZDZIAŁ 1 6			
1 6 0	Zapomogi losowe			
	Środki niezmieszane	p.m.	p.m.	0,—
1 6 4	Uzupełniająca pomoc dla osób niepełnosprawnych			
	Środki niezmieszane	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 1 6 — RAZEM	p.m.	p.m.	0,—
	ROZDZIAŁ 1 7			
1 7 0	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne			
1 7 0 0	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne członków instytucji			
	Środki niezmieszane	182 000	106 000	42 915,—
1 7 0 1	Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne pracowników			
	Środki niezmieszane	9 000	9 000	1 664,—
	Artykuł 1 7 0 — Razem	191 000	115 000	44 579,—
	ROZDZIAŁ 1 7 — RAZEM	191 000	115 000	44 579,—
	ROZDZIAŁ 1 8			
1 8 2	Doskonalenie zawodowe, przekwalifikowanie i działalność informacyjna dla personelu			
1 8 2 0	Doskonalenie zawodowe, przekwalifikowanie i działalność informacyjna dla personelu			
	Środki niezmieszane	184 227	134 405	58 638,—
	Artykuł 1 8 2 — Razem	184 227	134 405	58 638,—
1 8 3	Współpraca lingwistyczna między instytucjami			
1 8 3 0	Współpraca lingwistyczna między instytucjami			
	Środki niezmieszane	60 000	85 000	
	Artykuł 1 8 3 — Razem	60 000	85 000	

ROZDZIAŁ 1 8 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI (ciąg dalszy)

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 8 4	Restauracje i stołówki			
1 8 4 0	Koszty funkcjonowania restauracji i stołówek			
	Środki nie różnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 8 4 1	Modernizacja i wymiana wyposażenia restauracji i stołówek			
	Środki nie różnicowane	p.m.	p.m.	0,—
	Artykuł 1 8 4 — Razem	p.m.	p.m.	0,—
1 8 6	Kontakty pozasłużbowe pracowników			
1 8 6 0	Kontakty pozasłużbowe pomiędzy pracownikami			
	Środki nie różnicowane	22 000	22 800	6 931,—
1 8 6 3	Ośrodek Małego Dziecka oraz inne żłobki, przedszkola i świetlice			
	Środki nie różnicowane	350 000	302 468	155 044,—
	Artykuł 1 8 6 — Razem	372 000	325 268	161 975,—
1 8 7	Inne wydatki socjalne			
	Środki nie różnicowane	5 000	4 000	328,—
1 8 8	Różne wydatki związane z zatrudnieniem personelu			
1 8 8 0	Różne wydatki związane z zatrudnieniem personelu			
	Środki nie różnicowane	150 000	243 240	39 742,—
	Artykuł 1 8 8 — Razem	150 000	243 240	39 742,—
1 8 9	Świadczenia dodatkowe			
1 8 9 1	Tłumacze ustni			
	Środki nie różnicowane	4 128 000	4 000 000	1 565 434,—
1 8 9 3	Dorywczo zatrudnieni pracownicy obsługi konferencji			
	Środki nie różnicowane	15 000	7 650	6 123,—
1 8 9 5	Inne usługi dodatkowe			
	Środki nie różnicowane	200 000	120 000	98 803,—
1 8 9 6	Usługi dodatkowe dla Departamentu Tłumaczeń			
	Środki nie różnicowane	500 000	400 000	103 198,—
	Artykuł 1 8 9 — Razem	4 843 000	4 527 650	1 773 558,—
	ROZDZIAŁ 1 8 — RAZEM	5 614 227	5 319 563	2 034 241,—
	Tytuł 1 — Razem	43 679 655	39 716 084	24 330 698,—

KOMITET REGIONÓW

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI

1 0 0 Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami

1 0 0 0 Wynagrodzenia podstawowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

1 0 0 3 Dodatek na koszty reprezentacyjne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

W pozycji tej przewidziane są refundacje kosztów przewodniczącego i wiceprzewodniczących Komitetu Regionów.

1 0 0 4 Koszty podróży i diety w związku z oficjalnymi posiedzeniami i innymi spotkaniami

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
5 962 500	4 180 750 (!)	3 451 805,—
(!) Środki w wysokości 1 360 250 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na koszty podróży i diety członków Komitetu Regionów oraz ich zastępców, uczestniczących w sesjach lub innych posiedzeniach i spotkaniach oficjalnych.

Z podziałem na:

— sesje plenarne	2 009 000
— nadzwyczajne posiedzenia prezydium	96 000
— grupy polityczne	477 000
— komisje	1 957 000
— grupy robocze i <i>ad hoc</i>	224 000
— Komitet do Spraw Administracyjnych i Finansowych (CAFA)	50 000
— seminaria i inne formy działalności	836 000
— inne wydatki	313 500
	Razem 5 962 500

ROZDZIAŁ 10 — CZŁONKOWIE INSTYTUCJI (ciąg dalszy)**1 0 0** (ciąg dalszy)**1 0 0 5** Specjalne koszty podróży związane ze sprawowaniem funkcji członka Komitetu

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

1 0 0 6 Refundacja kosztów związanych z działalnością członków instytucji

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
155 000	201 952	117 252,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie:

- kosztów prowadzenia biura, połączeń telefonicznych i opłat pocztowych, oraz
- kosztów poniesionych przez członków instytucji za udostępnienie Komitetowi Regionów urządzeń faksowych lub komputerów osobistych celem przesłania dokumentów.

1 0 1 **Ubezpieczenie wypadkowe, zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
19 000	18 537	7 308,—

Uwagi

Środki przeznaczone między innymi na pokrycie składek na ubezpieczenie zdrowotne i wypadkowe członków Komitetu Regionów.

1 0 6 **Szkolenia dla członków instytucji**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
50 000	28 800	3 002,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dofinansowanie wpisowego na kursy językowe oraz inne formy doskonalenia zawodowego dla członków Komitetu Regionów.

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY**1 1 0** **Urzędnicy i pracownicy czasowi zgodnie z tabelą zatrudnienia***Uwagi*

Środki przewidziane w niniejszym artykule wyliczono na podstawie Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich oraz warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)

110 (ciąg dalszy)

1100 Wynagrodzenia podstawowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
21 635 696	20 210 626 ⁽¹⁾	13 632 952,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 46 687 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 62 i 66.

Środki wyliczono na podstawie tabeli zatrudnienia zatwierdzonej na rok budżetowy.

1101 Dodatki rodzinne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 571 894	1 487 000	990 472,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 67.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatków rodzinnych, obejmujących:

- dodatek na gospodarstwo domowe,
- dodatek na dziecko na utrzymaniu,
- dodatek edukacyjny.

1102 Dodatki za rozłąkę z krajem i związane z zamieszkaniem w innym kraju (w tym art. 97 Regulaminu pracowniczego EWWiS)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 650 385	2 508 000	1 670 044,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 4 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności dla urzędników, którzy spełniają warunki określone ww. artykule.

1103 Dodatki sekretarskie

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
133 915	178 000	123 837,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 17 załącznika XIII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatków sekretarskich urzędników kategorii C zatrudnionych na stanowisku sekretar-ki: stenografia-maszynopisanie i maszynopisanie.

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)

111 Inny personel

1110 Personel pomocniczy

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
111 000	662 000	407 464,—

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 3 oraz tytuł III.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia i składki pracodawcy na ubezpieczenia społeczne w ramach systemu ubezpieczeń społecznych personelu pomocniczego. Pracownicy ci zatrudniani są w przypadku zwiększenia obciążenia pracą lub celem zastąpienia urzędników, którzy nie są w stanie wykonywać swoich zwykłych obowiązków służbowych.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 1 000 euro.

1111 Tłumacze ustni zatrudnieni jako personel pomocniczy

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 3 oraz tytuł III.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia oraz składki instytucji na ubezpieczenia społeczne tłumaczy ustnych zatrudnionych jako personel pomocniczy.

1112 Personel lokalny

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 3 oraz tytuł III.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia (wraz z wynagrodzeniem za godziny nadliczbowe) oraz składki instytucji na ubezpieczenia społeczne w ramach systemu ubezpieczeń społecznych personelu lokalnego.

1113 Doradcy specjalni

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
27 500	19 340	20 123,—

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 5, 119 i 120.

Środki te przeznaczone są na pokrycie honorariów oraz innych wydatków doradców specjalnych, włącznie z wynagrodzeniem dla lekarza pierwszego kontaktu.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)

111 (ciąg dalszy)

1114 Tłumacze pomocniczy

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
39 000	228 144	79 592,—

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 3 oraz tytuł III.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia oraz składki instytucji na ubezpieczenia społeczne w ramach systemu ubezpieczeń społecznych tłumaczy zatrudnionych jako personel pomocniczy.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 1 000 euro.

1115 Pracownicy kontraktowi

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
974 000	p.m.	

Uwagi

Nowa pozycja

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, tytuł IV.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z ewentualnym zatrudnieniem pracowników kontraktowych.

113 **Ubezpieczenie zdrowotne, wypadkowe i od chorób zawodowych, ubezpieczenie na wypadek bezrobocia oraz utrzymanie praw emerytalnych**

1130 Ubezpieczenie zdrowotne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
751 161	703 000	473 317,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek instytucji na wspólny system ubezpieczeń zdrowotnych.

1131 Ubezpieczenie wypadkowe i od chorób zawodowych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
192 249	180 000	121 139,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie ubezpieczenia pracowników w razie wypadków i chorób zawodowych.

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)**1 1 3** (ciąg dalszy)

1 1 3 2 Ubezpieczenie na wypadek bezrobocia dla pracowników czasowych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
38 020	39 000	23 957,—

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 28a.

Środki te przeznaczone są na pokrycie ubezpieczenia na wypadek bezrobocia dla pracowników czasowych.

1 1 3 3 Ustanowienie lub utrzymanie praw emerytalnych pracowników czasowych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 42.

Środki te przeznaczone są na wpłaty dokonywane przez instytucję w imieniu pracowników czasowych celem ustanowienia lub utrzymania ich praw emerytalnych w ich kraju pochodzenia.

1 1 4 Różne świadczenia i dodatki

1 1 4 0 Dodatki z tytułu narodzin dziecka i zasiłki pogrzebowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
3 000	3 000	1 324,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 70, 74 i 75.

Środki te przeznaczone są na wypłatę dodatków zgodnie z ww. artykułami.

1 1 4 1 Roczne koszty podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
528 585	405 545	312 433,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 8 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie zwrotu kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia, przysługującą urzędnikom oraz ich rodzinom.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)

114 (ciąg dalszy)

1143 Zryczałtowany dodatek funkcyjny

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

1144 Zryczałtowany dodatek z tytułu podróży służbowych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 15 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie zryczałtowanego dodatku tytułem kosztów podróży przyznanego zgodnie z ww. artykułem.

1145 Dodatek specjalny dla księgowych i administratorów funduszy zaliczkowych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	1 000	383,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dodatki specjalne dla księgowych, asystentów księgowych lub administratorów funduszy zaliczkowych.

1149 Inne świadczenia i zwroty

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
18 000	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 34, 42a i 42b.

Warunki zatrudnienia innych urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 47.

Środki te przeznaczone są na pokrycie ubezpieczenia w razie zwolnienia stażysty i ubezpieczenia w razie rozwiązania przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym, pomocniczym lub kontraktowym.

Pozycja ta obejmuje także świadczenia z tytułu urlopu rodzicielskiego lub rodzinnego.

115 Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
110 000	105 000	66 547,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, tytuł IV.

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)**115** (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są na wypłaty (wynagrodzenia ryczałtowe oraz stawki godzinowe) za godziny nadliczbowe przepracowane przez urzędników, pracowników czasowych, uprawnionych pracowników pomocniczych kategorii C* oraz D* a także pracowników kontraktowych, które zgodnie z przewidzianymi warunkami nie mogły zostać zrekomensowane przez przyznanie dodatkowego urlopu.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 1 000 euro.

118 Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem stosunku pracy oraz przeniesieniem pracownika**1181** Koszty podróży (w tym podróży członków rodziny)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
19 330	96 074	5 418,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 7 załącznika VII.

1182 Dodatki na urządzenie nowego miejsca zamieszkania, na ponowne urządzenie i dodatki za przeniesienie pracownika

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
620 442	556 000	97 876,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 5 oraz art. 6 załącznika VII.

1183 Koszty przeprowadzki

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
257 974	454 465	69 094,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 9 załącznika VII.

1184 Tymczasowe diety dzienne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
350 047	703 000	106 546,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 10 załącznika VII.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY *(ciąg dalszy)*

119 Środki na pokrycie zmian wysokości wynagrodzenia urzędników i innych pracowników

1190 Wskaźniki korygujące

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
295 473	372 000	233 358,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 65.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 20 i 89.

1191 Środki rezerwowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
736 257	352 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65.

Środki te przeznaczone są na pokrycie skutków ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z Rozporządzeniem Finansowym.

ROZDZIAŁ 12 — ŚWIADCZENIA I RÓŻNE SKŁADKI ZWIĄZANE Z ZAKOŃCZENIEM STOSUNKU PRACY

121 Świadczenia w przypadku przymusowego urlopowania, pozbawienia stanowiska i zakończenia stosunku pracy

1210 Świadczenia w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych zgodnie z art. 41 i 50 Regulaminu pracowniczego

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

1215 Świadczenia w przypadku rozwiązania stosunku pracy (rozporządzenie (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3518/85)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 3518/85 z dnia 12 grudnia 1985 r. wprowadzające szczególne środki w przypadku rozwiązania stosunku pracy z urzędnikami Wspólnot Europejskich w wyniku przystąpienia Hiszpanii i Portugalii (Dz.U. L 335 z 13.12.1985, str. 56).

ROZDZIAŁ 1 2 — ŚWIADCZENIA I RÓŻNE SKŁADKI ZWIĄZANE Z ZAKOŃCZENIEM STOSUNKU PRACY (ciąg dalszy)

1 2 3 **Ubezpieczenia zdrowotne**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 72.

Środki te przeznaczone są na pokrycie składki pracodawcy na ubezpieczenia zdrowotne dla emerytów oraz osób pobierających świadczenia w wyniku przymusowego urlopowania, pozbawienia stanowiska i zakończenia stosunku pracy.

1 2 9 **Wyrównanie zmian wysokości różnych świadczeń**

1 2 9 0 Wskaźniki korygujące

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 65.

1 2 9 1 Środki rezerwowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65.

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z Rozporządzeniem Finansowym.

ROZDZIAŁ 1 3 — DELEGACJE I WYJAZDY SŁUŻBOWE

1 3 0 **Koszty delegacji i wyjazdów służbowych oraz inne koszty towarzyszące**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
440 000	442 800	198 726,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 11—13 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu podróży służbowych.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 13 — DELEGACJE I WYJAZDY SŁUŻBOWE (ciąg dalszy)

130 (ciąg dalszy)

Z podziałem na:

— przewodniczącego i wiceprzewodniczących	24 000
— gabinet Sekretarza Generalnego	20 000
— Kancelarię i Dział Prasowy	35 000
— dyrekcję administracyjną	15 000
— grupy polityczne	70 000
— prace konsultacyjne i Stosunki Międzyinstytucjonalne	80 000
— służby wspólne	100 000
— rezerwa	96 000
Razem	440 000

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 1 000 euro.

ROZDZIAŁ 14 — INFRASTRUKTURA SOCJALNO-MEDYCZNA

141 Służba zdrowia

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
20 000	25 488	5 722,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów rocznego badania okresowego, medycyną pracy oraz kosztów prowadzenia gabinetu lekarskiego.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 1 000 euro.

ROZDZIAŁ 15 — WYMIANY URZĘDNIKÓW I EKSPERTÓW

150 Koszty podróży oraz diety ekspertów narodowych oddelegowanych do służb instytucji

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

152 Wymiany personelu między instytucjami Wspólnoty a sektorem publicznym i prywatnym

1520 Krajowi i międzynarodowi urzędnicy i pracownicy sektora prywatnego oddelegowani do służb instytucji

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
164 000	120 000	32 187,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie ewentualnych kosztów uczestnictwa urzędników administracji krajowych, regionalnych lub przedstawicieli społeczności lokalnych oraz pracowników sektora prywatnego oddelegowanych do uczestniczenia w wymianie.

ROZDZIAŁ 15 — WYMIANY URZĘDNIKÓW I EKSPERTÓW (ciąg dalszy)**1 5 2** (ciąg dalszy)**1 5 2 1** Urzędnicy instytucji oddelegowani do krajowej lub międzynarodowej administracji publicznej

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 38.

Środki te przeznaczone są na refundację dodatkowych kosztów poniesionych przez urzędników Wspólnoty w wyniku wymian.

ROZDZIAŁ 16 — ŚWIADCZENIA SOCJALNE**1 6 0** *Zapomogi losowe*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 76.

Środki te przeznaczone są na pokrycie zapomóg dla pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji.

1 6 4 *Uzupełniająca pomoc dla osób niepełnosprawnych*

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki przeznaczone dla poniższych grup niepełnosprawnych, w ramach polityki pomocy dla osób niepełnosprawnych:

- urzędnicy oraz pracownicy czasowi czynnie zatrudnieni,
- współmałżonkowie urzędników i pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,
- wszystkie dzieci na utrzymaniu, w myśl Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

Środki te pokrywają zwrot niezbędnych wydatków o charakterze pozamedycznym, wynikających z inwalidztwa i odpowiednio udokumentowanych, w ramach dostępnych środków z budżetu i po wykorzystaniu praw przysługujących w kraju zamieszkania lub kraju pochodzenia.

ROZDZIAŁ 17 — WYDATKI NA PRZYJĘCIA I CELE REPREZENTACYJNE**1 7 0** *Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne***1 7 0 0** Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne członków instytucji

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
182 000	106 000	42 915,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z zobowiązaniami instytucji dotyczącymi przyjęć i celów reprezentacyjnych.

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 17 — WYDATKI NA PRZYJĘCIA I CELE REPREZENTACYJNE (ciąg dalszy)**170** (ciąg dalszy)

1701 Wydatki na przyjęcia i cele reprezentacyjne pracowników

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
9 000	9 000	1 664,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków na rozrywkę i cele reprezentacyjne niektórych urzędników działających w imieniu instytucji.

ROZDZIAŁ 18 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI*Uwagi*

Działalność ujęta w tym rozdziale obejmuje współpracę między instytucjami, która wymaga konsultacji pomiędzy instytucjami oraz umacniania wspólnych mechanizmów zarządzania w celu racjonalizacji wydatków.

182 **Doskonalenie zawodowe, przekwalifikowanie i działalność informacyjna dla personelu**

1820 Doskonalenie zawodowe, przekwalifikowanie i działalność informacyjna dla personelu

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
184 227	134 405	58 638,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24a oraz art. 11—14 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z organizacją kursów doskonalenia i przekwalifikowania zawodowego, w tym kursów językowych, w ramach współpracy pomiędzy instytucjami.

Środki te przeznaczone są na zakup pomocy dydaktycznych i wyposażenia technicznego na potrzeby szkoleniowe.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 1 000 euro.

183 **Współpraca lingwistyczna między instytucjami**

1830 Współpraca lingwistyczna między instytucjami

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
60 000	85 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziału Komitetu Regionów w wydatkach planowanych przez Międzyinstytucjonalny Komitet ds. Tłumaczeń Pisemnych i Ustnych (ICTI) na działania wspierające rozwój współpracy lingwistycznej między instytucjami.

ROZDZIAŁ 1 8 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI (ciąg dalszy)**1 8 4 Restauracje i stołówki**

1 8 4 0 Koszty funkcjonowania restauracji i stołówek

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na funkcjonowanie restauracji i stołówek.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 1 000 euro.

1 8 4 1 Modernizacja i wymiana wyposażenia restauracji i stołówek

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów modernizacji i wymiany wyposażenia restauracji i stołówek.

1 8 6 Kontakty pozasłużbowe pracowników

1 8 6 0 Kontakty pozasłużbowe pomiędzy pracownikami

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
22 000	22 800	6 931,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wspieranie wszelkich inicjatyw, służących rozwojowi kontaktów towarzyskich pomiędzy pracownikami.

Pokrywają one także dofinansowywanie przez Komitet Regionów działalności socjalnej, sportowej, dydaktycznej i kulturalnej Europejskiego Ośrodka Międzyinstytucjonalnego w Overijse.

1 8 6 3 Ośrodek Małego Dziecka oraz inne żłobki, przedszkola i świetlice

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
350 000	302 468	155 044,—

Uwagi

Środki przeznaczone na pokrycie udziału Komitetu Regionów w kosztach utrzymania Ośrodka Małego Dziecka oraz innych żłobków, przedszkoli i świetlic.

1 8 7 Inne wydatki socjalne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
5 000	4 000	328,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów pomocy dla pracowników, nie dającej się przypisać do innych artykułów w tym rozdziale (obozy letnie, zasiłki rodzinne itp.).

KOMITET REGIONÓW

ROZDZIAŁ 18 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI (ciąg dalszy)

1 8 8 Różne wydatki związane z zatrudnieniem personelu

1 8 8 0 Różne wydatki związane z zatrudnieniem personelu

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
150 000	243 240	39 742,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów ogłoszeń, zaproszeń, wynajęcia sal oraz wyposażenia związanych z organizacją otwartych konkursów na poziomie międzyinstytucjonalnym. W uzasadnionych przypadkach i po konsultacji z innymi instytucjami część tych środków może zostać wykorzystana do przeprowadzenia własnego konkursu przez daną instytucję.

1 8 9 Świadczenia dodatkowe

1 8 9 1 Tłumacze ustni

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
4 128 000	4 000 000	1 565 434,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów związanych z tłumaczeniami ustnymi. Środki te przeznaczone są na pokrycie wynagrodzeń, składek na ubezpieczenia społeczne, kosztów podróży i diet dla zatrudnianych tłumaczy.

1 8 9 3 Dorywczo zatrudnieni pracownicy obsługi konferencji

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
15 000	7 650	6 123,—

Uwagi

Środki przeznaczone na pokrycie kosztów usług pracowników obsługi konferencji angażowanych dorywczo w razie nadmiernego spiętrzenia prac.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 1 000 euro.

1 8 9 5 Inne usługi dodatkowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
200 000	120 000	98 803,—

Uwagi

Środki przeznaczone na pokrycie kosztów wszelkich usług świadczonych przez osoby spoza instytucji.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 1 000 euro.

ROZDZIAŁ 18 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI (ciąg dalszy)**1 8 9** (ciąg dalszy)

1 8 9 6 Usługi dodatkowe dla Departamentu Tłumaczeń

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
500 000	400 000	103 198,—

Uwagi

Środki przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z pracą tłumaczy zewnętrznych zatrudnionych czasowo oraz maszynopisania i innych prac zleczanych przez Departament Tłumaczeń. Komitet Regionów zawsze przekazuje zlecenia tłumaczom zewnętrznym, znajdującym się na listach sporządzanych w wyniku międzyinstytucjonalnych przetargów.

Pozycja ta obejmuje również wydatki na prace zlecane Centrum Tłumaczeń w Luksemburgu.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 1 000 euro.